

waterman

# Montage- und Bedienungsanleitung

Deutsch

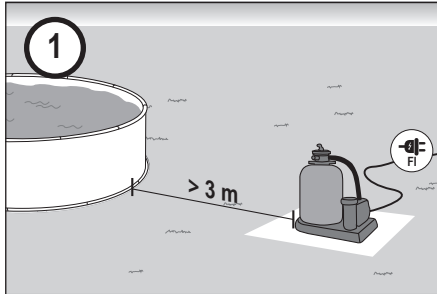
Abbildungen beispielhaft





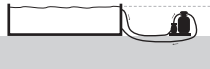
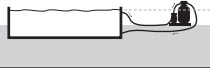
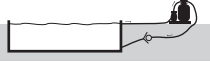
Bitte diese Anleitung sorgfältig lesen und  
für späteres Nachschlagen aufbewahren.

Sandfilteranlage

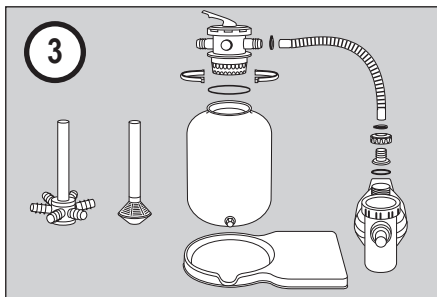
**KURZANLEITUNG / NOTICE SOMMAIRE / GUIDA RAPIDA / BEKNOPTE HANDLEIDING  
KORTFATTAD BRUKSANVISNING / STRUČNÁ PŘÍRUČKAG / STRUČNÝ NÁVOD  
KRATKA NAVODILAG / GYORS ÚTMUTATÓ / MANUAL CU INSTRUCȚIUNI PE SCURT**



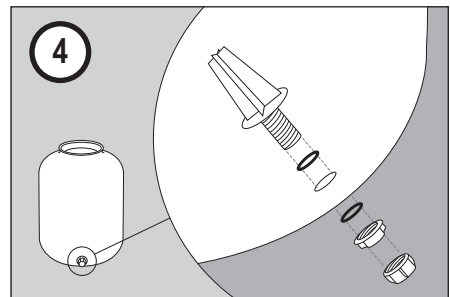
- Ⓓ Standort der Filteranlage wählen
- Ⓕ Sélection du lieu d'implantation de l'installation de filtrage
- Ⓘ Scegliere la collocazione del filtro
- Ⓖ Positie van de filterinstallatie kiezen
- Ⓔ Välj vart filtret ska stå
- Ⓒ Zvolte místo filtračního systému
- Ⓔ Zvolte miesto filtračného zariadenia
- Ⓕ Izbira mesta postavitve filtrirne naprave
- Ⓓ Válassza ki a szűrőberendezés felállítási helyét
- Ⓓ Selectarea locului de amplasare al instalației de filtrare

2	Eigenschaft der Pumpe:	 nicht-ansaugend	 selbst-ansaugend
		✓	✓
		✗	✓
		✗	✓

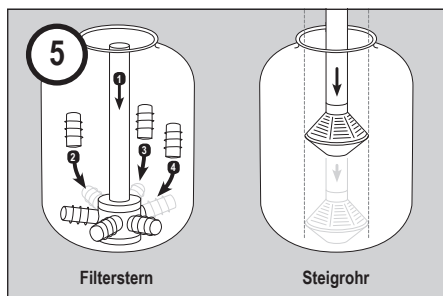
- Ⓓ Position der Filteranlage wählen
- Ⓕ Sélection de la position de l'installation de filtrage
- Ⓘ Scegliere la posizione del filtro
- Ⓖ Positie van de filterinstallatie kiezen
- Ⓔ Välj hur filtret ska stå
- Ⓒ Zvolit pozici filtračního systému
- Ⓔ Zvolte polohu filtračného zariadenia
- Ⓕ Izbira položaja filtrirne naprave
- Ⓓ Pozíció ki a szűrőberendezés helyzetét
- Ⓓ Selectarea poziției instalației de filtrare



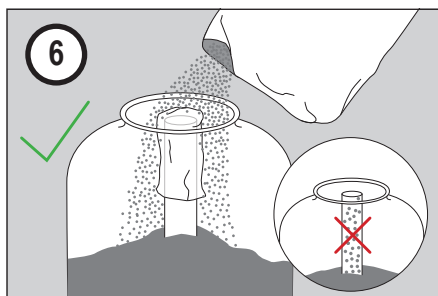
- Ⓓ Filteranlage montieren
- Ⓕ Montage de l'installation de filtrage
- Ⓘ Montare il filtro
- Ⓖ Filterinstallatie monteren
- Ⓔ Montera filteranläggningen
- Ⓒ Montáž filtračního systému
- Ⓔ Namontujte filtračné zariadenie
- Ⓕ Montaža filtrirne naprave
- Ⓓ Szerelje össze a szűrőberendezést
- Ⓓ Montarea instalației de filtrare



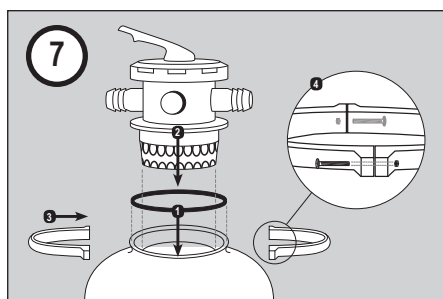
- Ⓓ Entleerungsventil festschrauben
- Ⓕ Fixation de la vanne de vidange
- Ⓘ Avvitare la valvola di scarico
- Ⓖ Aftapventiel vastschroeven
- Ⓔ Skruva fast tömningsventilen
- Ⓒ Výpustný ventil pevně zašroubovat
- Ⓔ Priskrutkujte výpustný ventil
- Ⓕ Privijte ventila za izpraznitev
- Ⓓ Az ürítőszelepet csavarja be
- Ⓓ Însurubare fermă supapă de golire



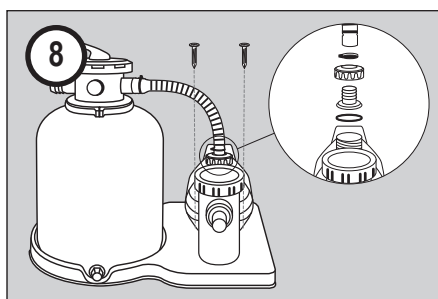
- Ⓓ Steigrohr einsetzen
- Ⓕ Insertion du tube ascendant
- Ⓘ Inserire il tubo montante
- ⒹL Stijgleiding plaatsen
- Ⓔ Sätt i stigröret
- ⒸZ Nasadíte stoupací trubku
- ⒺK Nasadíte stúpaciu rúru
- ⒺI Vstavljanje dvizne cevi
- ⒺU Helyezze be az elosztócsövet
- ⒺO Aplicare țeavă ascendentă



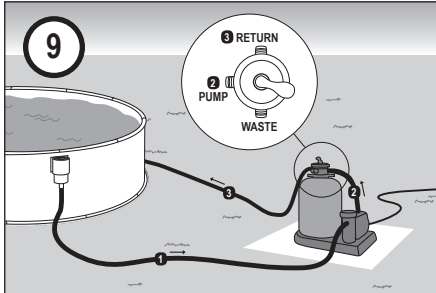
- Ⓓ Filtermaterial einfüllen
- Ⓕ Remplissage de la matière filtrante
- Ⓘ Caricamento del materiale filtrante
- ⒹL Filtermateriaal bijvullen
- Ⓔ Häll i filtermediet
- ⒸZ Naplnit filtrační materiál
- ⒺK Naplníte filtračný materiál
- ⒺI Polnjenje s filtrnim materialom
- ⒺU Töltse be szűrőanyagot
- ⒺO Umplere cu material de filtrare



- Ⓓ Ventil aufsetzen
- Ⓕ Mise en place de la vanne à 6 voies
- Ⓘ Applicare la valvola
- ⒹL Ventiel plaatsen
- Ⓔ Sätt på ventilen
- ⒸZ Nasadit ventil
- ⒺK Nasadíte ventil
- ⒺI Namestitev ventila
- ⒺU Helyezze fel a szelepet
- ⒺO Amplasare supapă



- Ⓓ Montage & Anschluß der Pumpe
- Ⓕ Montage et raccordement de la pompe
- Ⓘ Montaggio e collegamento della pompa
- ⒹL Montage & aansluiting van de pomp
- Ⓔ Montering och tillkopplingen av pumpen
- ⒸZ Montáž & připojení čerpadla
- ⒺK Montáž & Pripojenie čerpadla
- ⒺI Montaža in priklop črpalke
- ⒺU Szereljeje készre, és csatlakoztassa a szivattyút
- ⒺO Montarea și racordarea pompei



- Ⓓ Anschluß an den Pool
- Ⓕ Raccordement au bassin
- Ⓘ Collegamento alla piscina
- ⓃL Aansluiting op de pool
- Ⓢ Koppla den till poolen
- ⒸZ Připojení k bazénu
- ⓀR Pripojenie na bazén
- ⓂI Priklop na bazen
- ⒽU Csatlakoztassa a medencéhez
- ⓇO Racordare la bazin



**Bitte beachten Sie die ausführliche Anleitung auf den nachfolgenden Seiten.**

- Ⓕ Une notice d'utilisation détaillée dans votre langue est disponible sur le site Internet <http://download.waterman-pool.com>
- Ⓘ Potete trovare la descrizione dettagliata nella vostra lingua in Internet all'indirizzo <http://download.waterman-pool.com>
- ⓃL Een uitgebreide handleiding in uw taal staat op internet onder <http://download.waterman-pool.com> voor u klaar.
- Ⓢ En utförlig anvisning på ditt språk finns att ladda ner på Internet under adressen <http://download.waterman-pool.com>
- ⒸZ Podrobné pokyny ve vašem jazyce jsou k dispozici na internetu jsou pro vás připraveny pod <http://download.waterman-pool.com>
- ⓀR Podrobný návod vo vašom jazyku nájdete na internete na stránke <http://download.waterman-pool.com>
- ⓂI celotna navodila v Vašem jeziku najdete na spletni strani <http://download.waterman-pool.com>
- ⒽU Részletes útmutató az Ön beszélt nyelven az interneten a következő címen <http://download.waterman-pool.com> áll rendelkezésére.
- ⓇO Un manual cu instrucțiuni detaliate vă stă la dispoziție pe internet pregătit în limba dumneavoastră la <http://download.waterman-pool.com>



- Ⓓ Beschreibung des 6-Wege-Ventils
- Ⓕ Description de la vanne à 6 voies
- Ⓘ Descrizione della valvola a 6 vie
- ⒹL Beschrijving van het 6-weg ventiel
- Ⓕ Beskrivning av 6-vägsventilen
- ⒸZ Popis 6-cestného- ventilu
- ⒻK Popis 6-cestného ventilu
- ⒻI Opis 6-potnega ventila
- ⒻU 6-utas szelep leírása
- ⒸR Descrierea supapei cu 6 căi

